

2. Direktyvos 95/46 12 straipsnio a punktas turi būti aiškinamas taip, kad siekiant užtikrinti, jog išlaidos, nustatytos už pasinaudojimą teise susipažinti su asmens duomenimis, nebūtų pernelyg didelės, kaip tai suprantama pagal šią nuostatą, tų išlaidų suma neturi viršyti tokių duomenų pranešimo kaštų. Reikalingus patikrinimus, atsižvelgdamas į pagrindinės bylos aplinkybes, turi atlikti nacionalinis teismas.

(<sup>1</sup>) OL C 26, 2013 1 26.

**2013 m. gruodžio 12 d. Teisingumo Teismo (trečioji kolegija) sprendimas byloje (High Court of Justice (Chancery Division) (Jungtinė Karalystė) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) Eli Lilly and Company Ltd prieš Human Genome Sciences Inc**

(Byla C-493/12) (<sup>1</sup>)

(Žmonėms skirti vaistai — Papildomas apsaugos liudijimas — Reglamentas (EB) Nr. 469/2009 — 3 straipsnis — Sąlygos šiam liudijimui gauti — Sąvoka „produktas, apsaugotas galiojančio pagrindinio patento“ — Kriterijai — Pagrindinio patento apibrėžčių formuluotė — Tikslumas ir specifiskumas — Funkcinis veikliosios sudedamosios dalies apibrėžimas — Struktūrinis veikliosios sudedamosios dalies apibrėžimas — Europos patentų konvencija)

(2014/C 45/24)

Proceso kalba: anglų

**Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas**

High Court of Justice (Chancery Division)

**Šalys pagrindinėje byloje**

Ieškovė: Eli Lilly and Company Ltd

Atsakovė: Human Genome Sciences Inc

**Dalykas**

2009 m. gegužės 6 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 469/2009 dėl medicinos produktų papildomos apsaugos liudijimo (OL L 152, p. 1) 3 straipsnio a ir c punktų aiškinimas — Liudijimo išdavimo sąlygos — Sąvoka „galiojančiu pagrindiniu patentu saugomas produktas“ — Vertinimo kriterijai — Kriterijų taikymas produktams, kurie nėra vaistų ir medicinos prietaisų derinys

**Rezoliucinė dalis**

2009 m. gegužės 6 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 469/2009 dėl medicinos produktų papildomos apsaugos liudijimo 3 straipsnio a punktą reikia aiškinti taip, jog tam, kad būtų galima laikyti, jog veikloji sudedamoji dalis „apsaugota galio-

jančio pagrindinio patento“, kaip tai suprantama pagal šią nuostatą, nebūtina, kad veikloji sudedamoji dalis būtų paminėta šio patento apibrėžtyje pateikiant struktūrinį apibrėžimą. Kai ši veikloji sudedamoji dalis patenka į funkcinį apibrėžimą, nurodytą Europos patentų biuro išduoto patento apibrėžtyje, pagal šio 3 straipsnio a punktą iš principo nedraudžiama išduoti dėl šios veikliosios sudedamosios dalies papildomos apsaugos liudijimo, tačiau su sąlyga, kad, remiantis tokiomis apibrėžtimis, aiškinamomis, be kita ko, atsižvelgiant į išradimo apibrėžimą, kaip tai numatyta Europos patentų konvencijos 69 straipsnyje ir protokole dėl jo išaiškinimo, galima daryti išvadą, kad šiose apibrėžtyse netiesiogiai, bet neišvengiamai ir specifiskai numatyta nagrinėjama veikloji sudedamoji dalis, o tai privalo patikrinti prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas.

(<sup>1</sup>) OL C 9, 2013 1 12.

**2013 m. gruodžio 5 d. Teisingumo Teismo (devintoji kolegija) sprendimas byloje (Landesgericht Salzburg (Austrija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) Walter Vapenik prieš Josef Thurner**

(Byla C-508/12) (<sup>1</sup>)

(Laisvės, saugumo ir teisingumo erdvė — Reglamentas (EB) Nr. 805/2004 — Neginčytinų reikalavimų Europos vykdomasis raštas — Sąlygos, kurioms esant sprendimas pripažįstamas vykdomuoju raštu — Situacija, kai vykstant ginčui tarp dviejų asmenų, nevykdančių komercinės ar profesinės veiklos, sprendimas buvo priimtas kreditoriaus valstybėje narėje)

(2014/C 45/25)

Proceso kalba: vokiečių

**Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas**

Landesgericht Salzburg

**Šalys pagrindinėje byloje**

Ieškovas: Walter Vapenik

Atsakovas: Josef Thurner

**Dalykas**

Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Landesgericht Salzburg — 2004 m. balandžio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 805/2004, sukuriančio neginčytinų reikalavimų Europos vykdomąjį raštą (OL L 143, p. 15; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 19 sk., 7 t., p. 38) 6 straipsnio 1 dalies d punkto išaiškinimas — Sąlygos, kurioms esant sprendimas dėl neginčytino reikalavimo pripažįstamas vykdomuoju raštu — Situacija, kai vykstant ginčui tarp dviejų vartotojų sprendimas buvo priimtas kreditoriaus valstybėje narėje